

DODATOK Č. 1

K ZMLUVE O POSKYTNUTÍ NENÁVRATNÉHO FINANČNÉHO PRÍSPEVKU

ČÍSLO ZMLUVY: 005/4.1MP/2013

(ďalej len „Dodatok“)

NÁZOV PROJEKTU:

Zberný dvor - Bíňa

KÓD ITMS:

24140110260

uzavretý podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov, v zmysle § 15 ods. 1 zákona č. 528/2008 Z. z. o pomoci a podpore poskytovanej z fondov Európskeho spoločenstva v znení neskorších predpisov a v zmysle § 20 ods. 2 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

1. ZMLUVNÉ STRANY

1.1. Poskytovateľ

názov : Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky

sídlo : Nám. Ľ. Štúra 1, 812 35 Bratislava

Slovenská republika

IČO : 42181810

DIČ : 2023106679

konajúci : Ing. Peter Žiga, PhD., minister životného prostredia SR

v zastúpení

názov : Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky

sídlo : Nám. Ľ. Štúra 1, 812 35 Bratislava

Slovenská republika

IČO : 42181810

DIČ : 2023106679

konajúci : Ing. Martin Húska, generálny riaditeľ sekcie environmentálnych programov a projektov

na základe Rozhodnutia ministra životného prostredia Slovenskej republiky zo 6. júla 2012 č. 17/2012-1.6.

(ďalej len „Poskytovateľ“)

1.2. Prijímateľ

názov : Obec Bíňa
sídlo : Bíňa č. 107, 943 56 Bíňa
Slovenská republika
zapísaný v : -
konajúci : Bc. Eva Čákvárová
IČO : 00308803
DIČ : 2021073978
banka : Všeobecná úverová banka, a.s.
číslo účtu (vrátane predčíslia) a kód banky

zálohové platby:¹ a)

b)

predfinancovanie:² a) 2979110556 / 0200

b)

refundácia:³ a) 171822172 / 0200

(ďalej len „Prijímateľ“ a spolu s „Poskytovateľom“ ako „Zmluvné strany“)

2. PREDMET DODATKU

2.1. Predmetom tohto *Dodatku* je zmena termínu ukončenia realizácie aktivít projektu

2.2. V *Zmluve o poskytnutí NFP č. 005/4.1MP/2013* v znení neskorších rozhodnutí (ďalej len „Zmluva“) sa v článku 2 Predmet a účel zmluvy mení bod 2.4. nasledovne:

Prijímateľ sa zaväzuje prijať poskytnutý NFP a použiť ho v súlade s podmienkami stanovenými v tejto Zmluve a aktivít Projektu realizovať riadne a včas, avšak najneskôr v termíne ukončenia realizácie aktivít Projektu, t.j. do 30.06.2014.

2.3. Neoddeliteľnou súčasťou *Dodatku* je aktualizovaná *Príloha č. 2 - Predmet podpory NFP*.

2.4. Ostatné ustanovenia *Zmluvy*, ktoré nie sú týmto *Dodatkom* dotknuté, zostávajú nezmenené a účinné v doterajšom znení.

¹ Ak sa nehodí, prečiarknite

² Ak sa nehodí, prečiarknite

³ Ak sa nehodí, prečiarknite

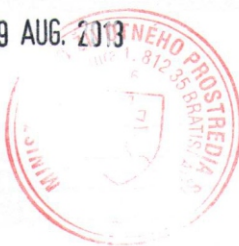
3. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 3.1. Tento *Dodatok* nadobúda platnosť dňom jeho podpisu *Zmluvnými stranami* a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia Poskytovateľom v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky.
- 3.2. Tento *Dodatok* tvorí neoddeliteľnú súčasť *Zmluvy*.
- 3.3. Tento *Dodatok* je vyhotovený v 4 rovnopisoch, z ktorých dostane Prijímateľ jeden (1) rovnopis a tri (3) rovnopisy dostane Poskytovateľ.
- 3.4. Zmluvné strany vyhlasujú, že si text tohto *Dodatku* riadne prečítali, jeho obsahu a právnym účinkom z neho vyplývajúcim porozumeli a ich zmluvné prejavy sú dostatočne jasné, určité a zrozumiteľné. Podpisujúce osoby sú oprávnené k podpisu tohto *Dodatku* a na znak súhlasu ho podpísali.

Za Poskytovateľa v Bratislave, dňa: 19 AUG. 2013

Podpis:

Ing. Martin Húska
generálny riaditeľ sekcie
environmentálnych programov
a projektov



Za Prijímateľa v obci Bíňa, dňa: 13.8.2013

Podpis:

Bc. Eva Čákváriová
starostka obce



Prílohy:

Príloha č. 2 - Predmet podpory NFP

PREDMET PODPORY NFP**1. Všeobecné informácie o Projekte**

Názov Projektu	Zberný dvor - Biňa	
Kód ITMS	24140110260	
Operačný program	2410000 OP Životné prostredie	
Spolufinancovaný z	Kohézny fond	
Prioritná os	Prioritná os 4- Odpadové hospodárstvo	
Operačný cieľ	4. 1 Podpora aktivít v oblasti separovaného zberu	
Prioritná téma	Podiel prioritnej témy z celkových výdavkov Projektu (%)	Forma financovania
Hospodárenie s domácim a priemyselným odpadom	100	Nenávratná dotácia
Hospodárska činnosť	Podiel hospodárskej činnosti z celkových výdavkov Projektu (%)	Územná oblasť
Činnosti súvisiace so životným prostredím	100	Vidiecke oblasti

2. Miesto realizácie Projektu

NUTS II	Západné Slovensko
NUTS III	Nitriansky kraj
Okres	Nové Zámky
Obec	Biňa
Ulica	-
Číslo	-

3. Ciele Projektu

Cieľ projektu	Zefektívnenie separovaného zberu komunálneho odpadu v obci Biňa
Špecifický cieľ projektu 1	Zvýšenie kvalitatívnej úrovne separovaného zberu zakúpením strojov, techniky a náradia
Špecifický cieľ projektu 2	Skvalitnenie infraštruktúry odpadového hospodárstva výstavbou zberného dvora
Špecifický cieľ projektu n	Zvýšenie environmentálneho povedomia a občianskej zodpovednosti v oblasti separovaného zberu a ochrany ŽP

4. Merateľné ukazovatele Projektu

Typ	Názov indikátora	Merná jednotka	Východisková hodnota	Rok	Plánovaná hodnota	Rok
Výsledok	Počet uskutočnených informačných aktivít zameraných na zvyšovanie osvedy a propagácie v oblasti separovaného zberu komunálnych odpadov	počet	0,0000	2011	3,0000	2014
	Počet vybudovaných zberných miest a dvorov	počet	0,0000	2011	1,0000	2014
	Počet vyseparovaných zložiek komunálnych odpadov	počet	0,0000	2011	5,0000	2014
	Počet zakúpených kontajnerov	počet	0,0000	2011	14,0000	2014
	Počet zakúpených zberových vozidiel	počet	0,0000	2011	1,0000	2014
	Počet žien využívajúcich výsledky projektu	počet	0,0000	2011	773,0000	2014
Dopad	Množstvo vyseparovaných komunálnych odpadov	t / rok	0,0000	2014	117,3700	2019
	Počet novovytvorených pracovných miest	počet	0,0000	2014	1,0000	2019
	Počet obyvateľov a subjektov zapojených do aktivít zameraných na zvyšovanie osvedy a propagácie v oblasti zhodnocovania odpadov (BRKO)	počet	0,0000	2014	1 458,0000	2019
	Počet separovaných druhov komunálnych odpadov	počet	0,0000	2014	5,0000	2019
	Počet znevýhodnených osôb využívajúcich výsledky projektu	počet	0,0000	2014	30,0000	2019
	Podiel počtu žien využívajúcich výsledky projektu	%	0,0000	2014	53,0000	2019

na celkovom počte užívateľov (ženy + muži) výsledkov projektu					
Počet obyvateľov resp. subjektov zapojených do informačných aktivít zameraných na zvyšovanie osvedy a propagácie v oblasti separovaného zberu komunálnych odpadov	počet	0,0000	2014	1 458,0000	2019

Merateľné ukazovatele Projektu s relevanciou k horizontálnym prioritám

Typ	Názov indikátora	Merná jednotka	Východisková hodnota	Rok	Plánovaná hodnota	Rok
Horizontálna priorita informačná spoločnosť						
Výsledok						
Dopad						
Horizontálna priorita trvalo udržateľný rozvoj						
Výsledok	Počet uskutočnených informačných aktivít zameraných na zvyšovanie osvedy a propagácie v oblasti separovaného zberu komunálnych odpadov	počet	0,0000	2011	3,0000	2014
	Počet vybudovaných zberných miest a dvorov	počet	0,0000	2011	1,0000	2014
	Počet vyseparovaných zložiek komunálnych odpadov	počet	0,0000	2011	5,0000	2014
	Počet zakúpených kontajnerov	počet	0,0000	2011	14,0000	2014
	Počet zakúpených zberových vozidiel	počet	0,0000	2011	1,0000	2014
Dopad	Množstvo vyseparovaných komunálnych odpadov	t / rok	0,0000	2014	117,3700	2019
	Počet obyvateľov resp. subjektov zapojených do informačných aktivít zameraných na zvyšovanie osvedy a propagácie v oblasti separovaného zberu komunálnych odpadov	počet	0,0000	2014	1 458,0000	2019
Horizontálna priorita marginalizované rómske komunity						
Výsledok						
Dopad						
Horizontálna priorita rovnosť príležitostí						
Výsledok	Počet žien využívajúcich výsledky projektu	počet	0,0000	2011	773,0000	2014
Dopad	Počet znevýhodnených osôb využívajúcich výsledky projektu	počet	0,0000	2014	30,0000	2019
	Podiel počtu žien využívajúcich výsledky projektu na celkovom počte užívateľov (ženy + muži) výsledkov projektu	%	0,0000	2014	53,0000	2019

5. Aktivity a príspevok aktivít k výsledkom Projektu

Názov aktivity	Väzba na merateľný ukazovateľ výsledku (názov merateľného ukazovateľa výsledku)	Merná jednotka	Počet jednotiek
Hlavné aktivity (číslo / názov)			
1	1/ vybudovanie zberného dvora	Počet vybudovaných zberných miest a dvorov	počet
		Počet vyseparovaných zložiek komunálnych odpadov	počet
		Počet uskutočnených informačných aktivít zameraných na zvyšovanie osvedy	počet

		a propagácie v oblasti separovaného zberu komunálnych odpadov		
		Počet žien využívajúcich výsledky projektu	počet	773
2	2/ nákup strojov a techniky	Počet zakúpených zberových vozidiel	Počet	1
		Počet zakúpených kontajnerov	počet	14

6. Časový rámec realizácie aktivít Projektu

Názov aktivity	Začiatok realizácie aktivity (MM/RRRR)	Ukončenie realizácie aktivity (MM/RRRR)
Hlavné aktivity (max. 100 znakov pre každú aktivitu)		
Aktivita 1- Nákup techniky a strojov	05/2012	12/2013
Aktivita 2- Vybudovanie zberného dvora	04/2012	06/2014
Podporné aktivity		
Riadenie projektu	01/2012	06/2014
Publicita a informovanosť	02/2011	06/2014

7. Rozpočet projektu

Skupina výdavkov	Oprávnené výdavky (v EUR)	Neoprávnené výdavky (v EUR)	Celkové výdavky projektu (v EUR)	Názov aktivity
717001 Realizácia nových stavieb	422 453,65	0,00	422 453,65	Aktivita 2- Výstavba zberného dvora
716 Prípravná a projektová dokumentácia	3 840,00	0,00	3 840,00	Aktivita 2- Výstavba zberného dvora
714004 Nákup nákladných vozidiel, ťahačov, prípojných vozidiel, dopravných pracovných strojov, traktorov	134 592,84	0,00	134 592,84	Aktivita 1- Nákup techniky a strojov
713004 Nákup prevádzkových strojov, prístrojov, techniky a náradia	29 340,00	0,00	29 340,00	Aktivita 1- Nákup techniky a strojov
637005 Špeciálne služby	7 900,00	0,00	7 900,00	Riadenie projektu- externý manažment
637003 Propagácia, reklama a inzercia	300,00	0,00	300,00	Aktivita 2- Výstavba zberného dvora- informačné letáky
637004 Všeobecné služby	300,00	0,00	300,00	Publicita a informovanosť- informačná tabuľa
CELKOVO	598 726,49	0,00	598 726,49	

8. Rozpočet realizácie jednotlivých aktivít

Aktivita	Oprávnené výdavky (v EUR)	Neoprávnené výdavky (v EUR)	Výdavky celkovo (v EUR)
Hlavné aktivity (číslo / názov)			
1 Aktivita 1- Nákup techniky a strojov	163 932,84	0,00	163 932,84
2 Aktivita 2- Vybudovanie zberného dvora	426 593,65	0,00	426 593,65
Podporné aktivity			
Riadenie projektu	7 900,00	0,00	7 900,00
Publicita a informovanosť	300,00	0,00	300,00
CELKOVO	598 726,49	0,00	598 726,49